

Teknik destek

Ürün ile ilgili her türlü soru ve sorunlarınız için

Tchibo Türkiye

Teknik Destek Hattı



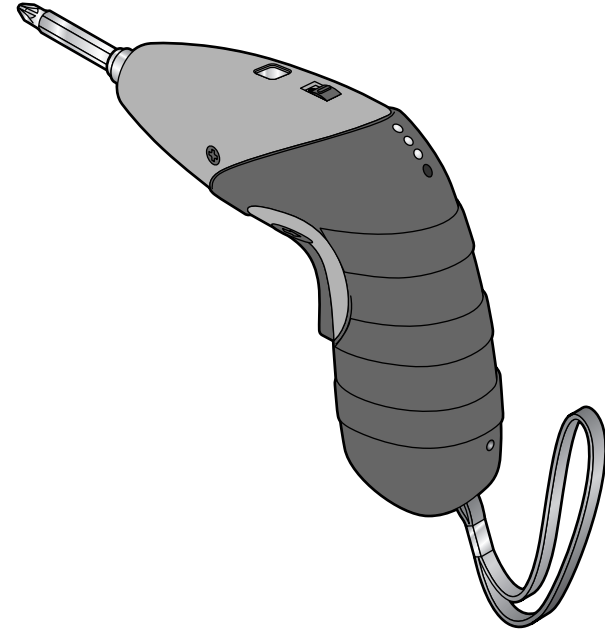
444 2 826

Tchibo Müşteri Hizmetleri
çalışma saatleri hafta içi
09:00 - 19:00 saatleri
arasındadır.

Ürün numarası: TR 301 226



Şarjlı tornavida



Orijinal Kullanım Kılavuzu ve Garanti Bilgileri

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg • 7224IAB1X1IV

Değerli Müşterimiz!

Yeni pratik şarjlı tornavidanızla evdeki ufak vidalama işlerini kolayca halledebilirsiniz. Pratik LED lamba, karanlık köşelerdeki işlerinizi bile kolaylaştırır ve mıknatıslı vida tutacağı sayesinde elleriniz serbest kalır. Kapasite göstergesi sayesinde şarj durumunu kontrol edebilirsiniz, böylece şarjlı tornavidanız her an çalışmaya hazır olur.

Yeni şarjlı tornavidanızı güle güle kullanın.


Tchibo Ekibiniz


Inhalt

2	Bu kılavuza dair	11	Bakım / Onarım / Depolama
3	Güvenlik uyarıları	11	İmha etme
4	Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları (DIN EN 60745-1'e göre)	12	Teknik bilgiler
6	Şarjlı kullanım için güvenlik uyarıları	13	Uygunluk beyanı
7	Elektrikli aletler hakkında ek bilgiler	14	Garanti belgesi
8	Genel bakış (ambalaj içeriği)	15	Garanti şartları
9	Çalıştırma	16	Teknik destek
10	Kullanım		

Bu kılavuza dair

Bu ürün çeşitli emniyet tertibatlarına sahiptir. Yine de güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu ortaya çıkabilecek yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerekliğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir. Kullanım kılavuzundaki işaretler:


 Bu işaret sizi yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

 Bu işaret, elektriğin neden olabileceği yaralanma tehlikelerine karşı uyarır.

TEHLİKE sözcüğü, olası ciddi yaralanmalara ve hayati tehlikeye karşı uyarır.

UYARI sözcüğü, olası yaralanmalara ve ciddi maddi hasarlara karşı uyarır.

DİKKAT sözcüğü, olası hafif yaralanmalara ya da hasarlara karşı uyarır.

 Ek bilgiler bu işaretle gösterilmiştir.

Garanti şartları

- Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 3 yıldır.
- Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
- Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, fax, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
- Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
- Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
 - Tüketicie teslim edildiği tarihten itibaren, belirlenen garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde; en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altıdan fazla arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamayı sürekli kılması,
 - Tamiri için gereken azami süresinin aşılması,
 - Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimini talep edebilir.
- Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanımlardan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.

Yasal teminat hakları bu garantiden dolayı kısıtlanmaz

Garanti belgesi

BELGE NUMARASI: 116503

BELGE İZİN TARİHİ: 07.09.2012

BELGENİN GEÇERLİLİK TARİHİ: 07.09.2014

Bu Belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ Uyarınca T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

İMALATÇI VEYA İTHALATÇI FİRMA

ÜNVANI: TCHIBO KAHVE
MAMULLERİ DAĞITIM
VE PAZARLAMA TİC.
LTD. ŞTİ.
ADRESİ: Barboros Mahallesi,
Çiğdem Sk No: 1/7
My Office Binası,
Ataşehir / İstanbul
TELEFON: 0216 575 44 11
FAKS: 0216 576 04 84

SATICI FİRMANIN

ÜNVANI: TCHIBO KAHVE MAM.
DAĞ. VE PAZ. TİC. LTD.
A.Ş.
ADRESİ: Barboros Mahallesi,
Çiğdem Sk No: 1/7
My Office Binası,
Ataşehir / İstanbul
TELEFON -
FAKS: 216 575 44 11 -
216 576 04 84
FATURA NO
VE TARİH:
TARİH-İMZA -KAŞE:

FİRMA YETKİLİSİNİN

İmza ve Kaşesi:

Tchibo Kahve Mam.Değ. ve Paz.Tic. Ltd.Şti.
My Office Binası: Barboros Mah. Çiğdem Sk.
No: 1/7 / Ataşehir / İSTANBUL
Anadolu Kurumlar V.D. 633 042 4483

Tchibo Kahve Mam.Değ. ve Paz.Tic. Ltd.Şti.
My Office Binası: Barboros Mah. Çiğdem Sk.
No: 1/7 / Ataşehir / İSTANBUL
Anadolu Kurumlar V.D. 633 042 4483

MALIN

CİNSİ: VİDALAMA MAKİNESİ
MARKASI: TCM
MODELİ: 301 226
GARANTİ
SÜRESİ: 3 YIL
AZAMI TAMİR
SÜRESİ: 20 İŞ GÜNÜ

Güvenlik uyarıları



UYARI - Yaralanma tehlikesini azaltmak için kullanım kılavuzu okunmalıdır.



Sesten korunmak için kulaklık takılmalıdır.

Gürültü etkisi sağır edebilir.



Koruma gözlüğü takılmalıdır.

Çalışma esnasında etrafa saçılan alev veya kıymık, talaş ve toz parçacıkları görme engelini neden olabilir.

Usulüne uygun kullanım

Şarjlı tornavida, vidaların takılması ve sökülmesi için tasarlanmıştır.

Bu cihaz, sadece usulüne uygun olarak kullanılmalıdır. Diğer bütün kullanımlar amacına uygun değildir. Hatalı kullanım nedeniyle oluşacak zararlardan veya yaralanmalardan üretici değil kullanıcı sorumludur.

Bu ürün, özel kullanım için tasarlanmış olup ticari amaçlı kullanım için uygun değildir.

Elektronik cihaz kullanım kabiliyeti kısıtlı olan yetişkinler ve çocuklar için TEHLİKE

- Bu cihazı fiziksel, sezgisel ve ruhsal yetenek veya tecrübesizlik nedeniyle güvenli kullanım sağlayamayan çocuklar ve yetişkinler kullanmamalıdır. Çocuklar, cihaz ile oyun oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdırlar.
- Cihaz ve ambalaj malzemesi çocuk oyuncağı değildir. Çocuklar ambalaj poşetleri, folyolar ve ufak parçalarla oynamamalıdır! Yutma ve boğulma riski vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

- Cihaz, patlama tehlikesi olan kapalı mekanlarda kullanılmamalıdır.
- Ürünü nemden koruyun. Elektrikli bir cihaza su girmesi, elektrik çarpması riskini yükseltmektedir.
- Elektrik adaptörüne ıslak ellerle dokunmayın. Ürünü, açık havada veya aşırı nemli mekanlarda kullanmayın.
- Kullanmadan önce cihazın çalışmasını etkileyecek bir hasar olup olmadığı, tüm hareketli parçaların düzgün çalışıp çalışmadığı ve sıkışma durumu veya parçaların kırık olup olmadığı kontrol edilmelidir. Cihazda veya elektrik adaptöründe gözle görülür hasar varsa veya cihaz yere düşmüşse kullanılmamalıdır.

- Arıza durumunda veya fırtınalı havalarda elektrik adaptörünü prizden çekin. Kablodan değil, daima elektrik adaptöründen tutarak çekin.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Elektrik adaptörünün bağlantı kablosunu da kendiniz değiştirmeyin. Cihazda veya elektrik adaptöründe yapılması gereken onarımları sadece yetkili servise veya servis merkezinde yaptırın.
- Cihazda lityum-iyon şarjlı piller bulunmaktadır. Bunlar değiştirilmemelidir ve değiştirilemez. Şarjlı pillerde arıza meydana gelirse, servis merkezimize başvurunuz. Ürünün gövdesini asla açmayın. Cihazın gövdesinin zarar görmesi halinde kullanmaya devam etmeyin.

Yaralanma UYARISI

- Cihaz kullanımını bilmeyen veya bu talimatı okumamış kişilerin bu cihazı kullanmalarına izin verilmemelidir.
- Cihazın beklenmedik bir şekilde çalışması engellenmelidir.
- Sadece düzgün ve hasar görmemiş başlıklar kullanılmalıdır.
- Kendi güvenliğiniz için sadece bu kullanma kılavuzunda belirtilen veya üretici tarafından tavsiye edilen veya belirtilen aksesuar ve ilave cihazlar kullanılmalıdır. Kullanma talimatında tavsiye edilmeyen aksesuarlar, sağlığınıza zarar verebileceği için kesinlikle kullanılmamalıdır.
- Şalteri arızalı elektrikli aletler asla kullanılmamalıdır. Açılıp kapanmayan elektrikli bir alet tehlike arz etmektedir ve mutlaka onarılmalıdır.

DİKKAT - Maddî hasar tehlikesi var

- Cihazda LED lambası bulunmaktadır. Bu lamba asla değiştirilemez ve değiştirilmemelidir.

Elektrikli el aletleri için genel güvenlik uyarıları (DIN EN 60745-1'e göre)



UYARI! Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını okuyun. Güvenlik uyarılarına ve talimatlara uyulmadığı takdirde bu durum, elektrik çarpmalarına, yangın ve/veya ciddi yaralanmalara yol açabilir. Tüm güvenlik uyarılarını ve talimatlarını bir sonraki kullanım için muhafaza edin. Güvenlik uyarılarında kullanılan "Elektrikli el aletleri" kavramı; kablolu elektrikli el aletleri (kablolu) ve pilli elektrikli el aletleri (kablesiz) için kullanılmıştır.

1) Çalışma yeri

- Çalışma yerinizi temiz ve aydınlık tutun.** Dağınıklık ve karanlık çalışma alanları kazalara sebep olabilir.
- Elektrikli el aleti ile patlama tehlikesi bulunan, alevlenebilir sıvıların, gazların veya tozların bulunduğu yerlerde çalışmayın.** Elektrikli el aletleri, tozu veya gazları alevlendirebilecek kıvılcımlar oluşturur.
- Çocukları ve diğer kişileri, elektrikli el aletinin kullanımını esasında uzak tutun.** Dikkatiniz dağılırsa aletin kontrolünü kaybedebilirsiniz.

2) Elektrik güvenliği

- Aletin bağlama soketi prize uymalıdır. Fiş asla değiştirilmemelidir. Topraklı elektrikli el aletleri adaptör fiş ile kullanılmamalıdır.** Değiştirilmemiş bir fiş ve uygun bir priz, elektrik çarpması riskini azaltır.
- Borular, kalorifer, ocak ve buzdolabı gibi topraklı yüzeyler ile temas etmeyin.** Vücudunuz toprağa temas ediyorsa, elektrik çarpması riski çok daha fazladır.
- Elektrikli el aletlerini yağmurdan ve ıslaklıklardan uzak tutun.** Elektrikli el aletlerine su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Kabloyu; elektrikli el aletini taşımak, asmak veya fişi prizden çıkarmak gibi amacı dışında kullanmayın.** Kabloyu ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareket eden alet parçalarından uzak tutun. Hasarlı veya karışmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.

- Elektrikli el aleti ile dışarıda çalışıyorsanız, sadece dış kullanım için uygun bir uzatma kablosu kullanın.**

Dış kullanım için uygun bir uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması riskini azaltır.

- Elektrikli el aletinin nemli ortamda kullanılması gerekiyorsa, artık akımla çalışan devre kesicisi kullanılmalıdır.** Artık akımla çalışan devre kesicisi kullanımı elektrik çarpması riskini azaltır.

3) İnsan güvenliği

- Elektrikli el aleti kullanırken mutlaka dikkatli olun ve işi daima mantık çerçevesinde sürdürün.** Uykusuz durumda iken veya uyuşturucu madde, alkol veya ilaç etkisi altında bulunuyorsanız, elektrikli el aleti kullanmayın. Elektrikli el aletinin kullanımını esnasında bir anlık dikkatsizlik ciddi yaralanmalara sebep olabilir.
- Her zaman kişisel koruyucu donanım ve koruyucu gözlük kullanın.** Elektrikli el aletinin türüne ve kullanım şekline bağlı olarak, toz maskesi, kaymayan güvenlik ayakkabıları, koruyucu kask veya işitme koruması gibi kişisel koruyucu donanımların kullanılması yaralanma riskini azaltır.
- Aletin yanlışlıkla çalışmasını engelleyin.** Elektrikli el aletinin fişini ve/veya pilini takmadan, yerinden kaldırmadan veya taşımadan önce kapalı durumda olduğundan emin olun. Elektrikli el aletini taşıırken parmağınız açma tuşunda ise veya alet prize takılırken açık durumda ise, bu durum kazalara yol açabilir.
- Elektrikli el aletini çalıştırmadan önce ayarlama aletlerini veya tornavidaları çıkartın.** Dönen bir alet parçasında bulunan aletler veya tornavidalar yaralanmalara sebep olabilir.
- Vücudunuzun anormal bir biçimde durmasını engelleyin. Her zaman sabit ve dengeli durun.** Böylece elektrikli el aletini beklenmedik bir durumda daha kolay kontrol altında tutabilirsiniz.

Uygunluk beyanı

ISC GmbH · Eschenstraße 6 · D-94405 Landau/Isar



Konformitätserklärung

- erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
declara a seguinte conformidade, de acordo com a directiva CE e normas para o artigo
attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
töendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
vydává nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- deklaruje zgodność wymienionego poniżej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem apibūdzina šī atbilstīgā EU reikalavimams ir prekės normoms
deklarā următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
potvrđuje sljedeću usklađenost prema smernicama EU i normama za artikl
potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikl
следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
ja izjavuva slednata soobraznost согласно EУ-директивата и нормите за артикли
Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Akkuschrauber T-AS 3,6-3 / Ladegerät für T-AS 3,6-3 (Tchibo)

- 87/404/EC_2009/105/EC 2006/42/EC
 2005/32/EC_2009/125/EC Annex IV
 2006/95/EC Notified Body:
 2006/28/EC Notified Body No.:
 2004/108/EC Reg. No.:
 2000/14/EC_2005/88/EC 2000/14/EC_2005/88/EC
 2004/22/EC Annex V
 1999/5/EC Annex VI
 97/23/EC Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
 90/396/EC_2009/142/EC P = KW; L/Ø = cm
 89/686/EC_96/58/EC Notified Body:
 2011/65/EC 2004/26/EC
 Emission No.:

Standard references: EN 60745-1; EN 60745-2-2; EN 55014-1;
EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 60335-1; EN 60335-2-29

Landau/Isar, den 10.07.2013

Weichselgartner/General Manager

Yang/Product-Management

First CE: 06
Art.-No.: 45.107.19 I.-No.: 11013
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR008579
Documents registrar: Georg Riedel
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Teknik bilgiler

Model:	301 226
Elektrik adaptörü	Giriş : 230 V ~ 50 Hz Çıkış: 6 V $\overline{\text{---}}$ 300 mA $\oplus \ominus$ Koruma sınıfı: II \square Güç tüketimi: 6,5 W
Şarjlı pil:	Tip: 1 adet lityum-iyon, 1,3Ah Şarj gerilimi: 6 V $\overline{\text{---}}$ Şarj akımı: 300 mA Şarj süresi: maks. 5 saat
Motor:	Gerilim beslemesi: 3,6 V $\overline{\text{---}}$ Rölanti/devir sayısı: 200 dak ¹ Sağa/sola dönüş: Evet
Ses basınç düzeyi	$L_{pA} = 59$ dB(A) Emniyetsizlik $K_{pA} = 3$ dB
Ses verim düzeyi	$L_{WA} = 70$ dB(A) Emniyetsizlik $K_{WA} = 3$ dB
Titreşim emisyon değeri	$a_h \leq 0,291$ m/s ² Emniyetsizlik $K = 1,5$ m/s ²
Ağırlık:	Yakl. 0,4 kg
Ortam sıcaklığı:	Çalışma: +10 ila +40 °C Depolama: +5 ila +30°C arası

ISC GmbH
Eschenstraße 6, 94405 Landau/Isar, Germany



- f) **Uygun kıyafetler giyin. Bol kıyafetler giymeyin veya takı kullanmayın. Saçlarınızı, kıyafetinizi ve eldivenlerinizi hareket eden parçalardan uzak tutun. Bol kıyafetler, takılar veya uzun saçlar hareket eden parçalara takılabilir.**
- g) **Toz emme ve toplama donanımları monte edilebiliyor ise, bunların takılı olduğundan ve doğru kullanıldığından emin olun. Toz emme donanımının kullanılması toz nedeniyle oluşabilecek tehlikeleri azaltır.**
- 4) Elektrikli el aletinin kullanımı ve işleme alınması**
- a) **Aleti aşırı kullanmayın. İşiniz için tasarlanmış olan elektrikli el aletini kullanın. Uygun elektrikli el aleti ile belirlenmiş güç bölgesi içinde daha iyi ve emniyetli çalışabilirsiniz.**
- b) **Şalteri bozulmuş bir elektrikli el aleti kesinlikle kullanılmamalıdır. Açılıp kapatılmayan bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılması gerekmektedir.**
- c) **Alette ayar yapmadan, aksesuar parçası değiştirmeden veya aleti kaldırmadan önce fişi prizden çekin ve/veya pilini çıkartın. Bu önlemler elektrikli el aletinin yanlışlıkla çalışmasını engeller.**
- d) **Kullanılmayan elektrikli el aletlerini çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Aleti kullanmayı bilmeyen veya bu kullanım kılavuzunu okumamış kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin. Tecrübesiz kişiler tarafından kullanıldığı takdirde elektrikli el aletleri tehlikelidir.**
- e) **Elektrikli el aletine titizlikle bakın. Hareketli parçaların kusursuz çalıştığına ve tutukluk yapmadığına, kırılmış veya elektrikli el aletinin kullanımını etkileyecek biçimde hasar görmüş parçaların bulunmadığına dikkat edin. Hasarlı parçaları, aleti kullanmadan önce tamir ettirin. Çok sayıda kazanın sebebi iyi bakım yapılmamış elektrikli el aletleridir.**

- f) **Kesici aletleri keskin ve temiz tutun. Titizlikle bakımı yapılmış keskin kenarlı kesici aletler daha az tutukluk yapar ve daha kolay kullanılır.**
- g) **Elektrikli el aletlerini, aksesuarlarını, ek parçalarını vb. bu kullanım kılavuzuna uygun olarak kullanın. Bu esnada çalışma şartlarını ve yapılacak işi dikkate alın. Elektrikli el aletlerinin tasarım amacı haricinde kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.**
- 5) Şarjlı el aletinin kullanımı ve işleme alınması**
- a) **Şarjlı pilleri, sadece üretici tarafından önerilen şarj aletlerinde şarj ediniz. Belirli şarj pillerini şarj edebilen şarj aletleri, diğer tipteki şarjlı piller ile kullanıldığında yangına sebebiyet verebilir.**
- b) **Elektrikli aletlerde sadece öngörülen şarjlı pilleri kullanın. Diğer şarjlı pil tipleri yaralanmalara ve yangına sebebiyet verebilir.**
- c) **Kullanılmayan diğer şarjlı pili kısa devre oluşturabilecek ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya diğer ufak metal parçalardan uzak tutun. Şarjlı pil kontaklarında oluşabilen kısa devre, yanıklara veya yangına sebep olabilir.**
- d) **Hatalı kullanımda şarjlı pil sıvısı akma yapabilir. Bu sıvıyla temastan kaçınınız. Yanlışlıkla temas ederseniz derhal suyla durulayın. Sıvı, gözle temas ederse derhal tıbbi yardım alın. Akan şarjlı pil sıvısı, deri tahrişlerine veya yanıklara sebep olabilir.**
- 6) Servis**
- a) **Elektrikli el aletlerinizin onarımını, sadece bilir kişi tarafından ve sadece orijinal yedek parçaları ile yaptırın. Böylece elektrikli el aletinizin güvenliği sağlanmış olur.**
- 7) Vidalamaya dair bilgiler**
- Çalışmalarınız esnasında vida veya alet başlıklarının gizli elektrik hatlarına denk gelebileceği ihtimalini göz önünde bulundurarak, cihazı daima izole edilmiş kavrama yerlerinden tutun. Elektrik akımının bulunduğu bir hat ile temas edilmesi, metal cihaz parçalarının elektrikle yüklenmesine ve elektrik çarpmasına yol açabilir.**

Şarjlı kullanım için güvenlik uyarıları



Kapsamlı güvenlik önlemlerine rağmen şarjlı piller dikkatli kullanılmalıdır. Güvenli kullanım için aşağıdaki noktalara önemle dikkat edilmiştir.

Güvenli kullanım sadece hasar görmemiş şarjlı pillerle sağlanır! Hatalı kullanım sonucu şarjlı piller zarar görebilir.

Dikkat! Araştırmalara göre yüksek verimli şarjlı pillerin hatalı kullanımı veya yanlış bakımı, zararların oluşmasının başlıca sebebidir.

Şarjlı pillere dair bilgiler

- Şarjlı cihazın teslimatı sırasında şarjlı piller dolu değildir. İlk kullanımdan önce şarjlı pillerin doldurulması gerekmektedir.
- En iyi şarjlı pil performansı elde etmek için şarjlı pilleri uzun süre tamamen boş durumda bırakmayın. Şarjlı pili sıklıkla şarj edin.
- Şarjlı pilleri 15 °C sıcaklıkta muhafaza edin ve en az %40 şarjlı tutun.
- Lityum-iyon şarjlı pillerinin belirli kullanım ömrü bulunmaktadır. En son aşama olarak, yeni halinin %80'i oranında verim alınması halinde şarjlı pil değiştirilmelidir! Raf ömrü kısalmış şarjlı pil paketlerinde verim azalmakta ve böylelikle güvenlik riski oluşmaktadır.
- Kullanılmış şarjlı pilleri ateşe atmayın. Patlama tehlikesi söz konusudur! Şarjlı pilleri tutuşturmayın veya yangına maruz bırakmayın.
- **Pilleri tamamen boşaltmayın!** Tamamen boşaltmak pillere zarar verir. Şarjlı pil paketlerinin tamamen boşalmasının başlıca sebebi uzun süre rafta kalmaları veya kısmen boşalmış şarjlı pillerin kullanılmamalarıdır. Pilin verimi belirgin bir şekilde düşer veya koruma elektronijği devreye girerse işlemi sonlandırın. Şarjlı pilleri sadece tamamen şarjlı olarak saklayın.
- **Şarjlı pilleri ve cihazı hor kullanmayın!** Aşırı yüklenme, aşırı ısınmaya ve dıştan ısınma belirtisi olmadan şarjlı pillerin hücrelerinin içten zarar görmesine sebebiyet verir.
- **Hasarları ve darbeleri önleyin!** Şarjlı pillerin 1 m'den daha yüksekten düşmeleri veya şiddetli darbelere maruz kalmaları halinde, dıştan zarar tespit edilmese bile bunları derhal değiştirin. İçteki şarjlı pil hücreleri ciddi zarar görmüş olabilir. Eski şarjlı pillerin geri dönüşüm bilgilerini de dikkate alın.

- Cihazın hor kullanımı veya aşırı ısınması halinde entegre edilmiş sigorta, cihazı güvenlik açısından kullanım dışı bırakır. **Dikkat!** Sigorta, cihazı kullanım dışı bıraktığında, açma-kapama düğmesini kullanmayın. Bu hatalı işlem, şarjlı pile zarar verebilir.
- Sadece orijinal şarjlı pilleri kullanın. Başka tip şarjlı pillerin kullanımı yaralanmaya, patlamaya veya yangına sebebiyet verebilir.

Şarj aleti ve şarj işlemine dair bilgiler

- Şarj aletinin seri plakası üzerinde bulunan verilere dikkat edin. Şarj aletini seri plakasında belirtilen voltaja uygun bir prize takın.
- Şarj aletini ve kabloyu keskin kenarlardan ve hasarlardan koruyun. Zarar görmüş kablolar uzman bir elektrikçi tarafından derhal değiştirilmelidir.
- Şarj aleti, şarjlı piller ve şarjlı tornavida çocuklardan uzak tutulmalıdır.
- Zarar görmüş şarj aletleri kullanılmamalıdır.
- Teslimat kapsamında bulunan şarj aletini başka şarjlı pilleri şarj etmek için kullanmayın.
- Yoğun kullanımda şarjlı pil paketi ısınır. Şarj etmeden önce şarjlı pil paketinin oda ısısına gelmesi beklenmelidir.
- **Şarjlı pilleri aşırı doldurmayın!** Azami şarj sürelerini dikkate alın. Belirtilen bu şarj süreleri, sadece boş şarjlı piller için geçerlidir. Dolu veya kısmen dolu şarjlı pilin tekrar tekrar fişe takılması aşırı yüklenmeye ve hücre hasarına sebebiyet verir. Şarjlı pilleri günlerce şarjda bırakmayın.
- **En son 12 aydan fazla bir süre önce şarj edilmiş şarjlı pilleri kullanmayın ve şarj etmeyin.** Şarjlı pilin tehlikeli olabilecek şekilde zarar görmüş olması mümkündür (tam olarak boşalmış).
- Ortam ısısının 10°C'nin altında olması durumunda, hücrenin kimyasal olarak zarar görmesine neden olur ve yangına sebebiyet verir.
- Şarj esnasında ısınan pilleri, şarjlı pil hücrelerinin tehlikeli oranda hasar görmüş olabileceğinden kullanmayın.
- Şarj esnasında yamulan veya sehim veren veya başka alışılmadık durumlar (gaz çıkışı, tıslama, çatlama sesi, ...) halinde şarjlı pilleri kullanmayın.

Bakım / Onarım / Depolama



TEHLİKE - Elektrik çarpması sonucu ölüm tehlikesi

- Aleti temizlemeye başlamadan önce elektrik adaptörünü prizden çekin.
- Cihaz asla ıslanmamalıdır. Cihazı damlayan ve sıçrayan sulardan da koruyun.



Yaralanma **UYARISI**

- Temizlemeden önce açma/kapama şalterini bloke etmek için dönme yönü şalterini orta konuma getirin.

Temizleme

- **DİKKAT** - Maddi hasar tehlikesi var
- Temizlemek için deterjan veya çözücü maddeler kullanmayın, aksi takdirde bunlar plastik parçaları aşındırabilir.

Cihazı, mümkün olduğunca her kullanımdan sonra hemen temizleyin. Özellikle havalandırma deliklerini ve şalterleri toz ve kirden arındırın.

- ▷ Toz ve benzeri kir partiküllerini kuru bir bezle silin veya düşük basınçlı hava kullanın.
- ▷ Cihazı, düzenli olarak nemli bir bez ve arap sabunu ile temizleyin. Bu esnada cihazın içine su kaçmamasına dikkat edin!.

Onarım

Cihaz bakım gerektirmez.

Depolama

- Cihazı ve parçalarını karanlık, kuru ve buzlanmayan, çocukların erişemeyeceği bir yerde muhafaza edin.
- En uygun depolama sıcaklığı +5 ve +30°C arasındadır.
- Şarjlı tornavidayı teslimat kapsamında bulunan muhafaza kutusunda depolayın.
- ▷ Cihazı depolamadan önce şarjlı pili doldurun.
- ▷ "Güvenli şarjlı pil işletimine dair bilgiler" bölümündeki şarjlı pil depolama bilgilerini de dikkate alın.

İmha etme

Bu ürün, ambalajı ve içinde kullanılan pil, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.



Bu sembolle işaretlenmiş **cihazlar**, ev atıklarına karıştırılmamalıdır! Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpründen ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.



Piller ve şarjlı piller ev çöprü ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri belediye atık toplama yerlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Pb
Cd
Hg

Bu harfleri taşıyan piller ve şarjlı piller şu zararlı maddeleri içerir:
Pb = Kurşun, Cd = Kadmiyum, Hg = Cıva.

Kullanım

Açma ve kapama

- ▶ Açmak için açma/kapama şalterini sonuna kadar basın ve basılı tutun.
- ▶ Kapatmak için açma/kapama şalterini bırakın.

Döndürme yönünü belirleme

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Motora hasar vermemek için dönme yönünü sadece cihaz durduğunda değiştirin.

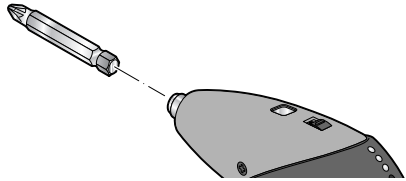
- ▶ Dönme yönü şalterini sola iterseniz, vidalar **saat yönünde** döner.
- ▶ Dönme yönü şalterini sağa iterseniz, vidalar **saat yönünün tersine** döner.
- ▶ Dönme yönü şalterini ortada tutarsanız, açma/kapama şalterini bloke edersiniz.

Ucu yerleştirme

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Sadece kusursuz ve uygun uçlar kullanın.
- Bu cihaz; delme, zımparalama vs. işlemleri için tasarlanmamıştır. Bu cihazla teslimat kapsamı haricinde uçlar kullanmayın.
- Duvar üzerine vidalama işlemi uyguladığınızda, elektrik, gaz ve su hatlarının yerlerini kontrol edin.

1. Dönme yönü şalterini ortada tutarsanız,



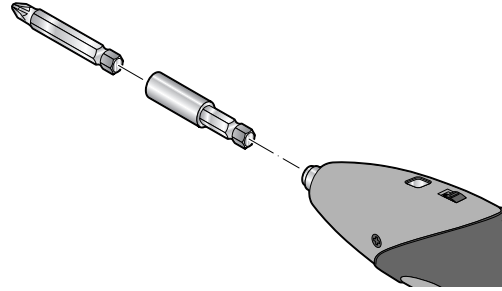
açma/kapama şalterini bloke edersiniz.

2. Seçmiş olduğunuz ucu, dayanak noktasına kadar uç yuvasına sokun.

Uç yuvası mıknatıslıdır ve ucu, yuvada tutar.

- ▶ Ucu çıkarmak için hafif dirence karşı uç yuvasından çekin.

Uç uzatmasını kullanma



Ulaşılmaması zor noktalarda teslimat kapsamında bulunan uç uzatmasını kullanabilirsiniz. Bunun uç yuvası da mıknatıslıdır.

Vidalanacak yeri aydınlatma

- ▶ LED lambasını yakmak için ışık şalterini öne doğru itin.
- ▶ LED lambasını kapatmak için ışık şalterini geriye doğru çekin.

Vidalama için öneriler

- Vidaları, çalışma esnasında el altında bulundurmak için cihazın üstünde bulunan mıknatıslı vida tutacağına koyabilirsiniz.
- Güvenli bir kullanım için yivli vida kullanın (örn. torx, yıldız)
- Kullanılan uç ve vidanın şekilde ve ebatla uyumlu olmasına dikkat edin.
- Cihazı çalıştırmadan önce vidayı uca takın.
- Daima cihazı, ucu ve vidayı aynı doğrultuda tutun.

- Şarjlı pili tamamen boşaltmayın (tavsiye edilen boşalma seviyesi azami %80). Şarjlı pil hücrelerinin tamamen boşalması erken yaşlanmaya sebep olur.
- Şarjlı pilleri gözetim altında şarj edin!

Dış etkilerden koruma

- Uygun iş kıyafetleri giyin. Koruyucu gözlük kullanın.
- **Şarj aletini ve şarjlı pilleri yağmur ve nemden kuruyun.** Nem ve yağmur tehlikeli hücre zararlarına neden olabilir.
- Şarj aletini ve şarjlı pilleri, buhar ve yanıcı sıvıların yakınında kullanmayın.
- Şarj aleti ve şarjlı pilleri sadece kuru durumda ve 10 ila 40 derece arasındaki ortam ısısında kullanın.
- Şarjlı pilleri, ısının 40 derecenin üstüne çıktığı ortamlarda, özellikle güneşte park halinde bulunan araçta tutmayın.
- **Şarjlı pillerin aşırı ısınmasını engelleyin!** Hor kullanımı, aşırı şarjı veya güneş etkisi aşırı ısınma dolayısıyla hücre zararlarına sebep olur. Aşırı ısınmış şarjlı pilleri şarj etmeyin ve kullanmayın, derhal değiştirin.

- **Şarj aleti, şarjlı piller ve şarjlı tornavidanın depolanması.** Şarj aletini ve şarjlı tornavidayı sadece ortam sıcaklığının 5 ila 30 derece arası olduğu kuru ortamlarda saklayın. Doğrudan güneş ışığına ve yüksek neme maruz kalmamalıdır! Şarjlı pilleri sadece şarjlı halde saklayın (asgari şarj seviyesi %40).

- Lityum-iyon şarjlı piller donmamalıdır. Sıfır derece ortam ısısında 60 dakikadan uzun bir süre boyunca muhafaza edilmiş şarjlı piller imha edilmelidir.
- Kullanım esnasında oluşabilecek elektrostatik yüklenmeye dikkat edin. Elektrostatik boşalmalar koruma devrelerinde ve pil hücrelerinde zararlara sebep olur!
Bu sebepten dolayı elektrostatik yüklenmeden koruyun ve şarjlı pil kutuplarına dokunmayın!

Şarjlı pillerin veya şarj aletinin nakliyesi veya imha edilmesi esnasında kısa devreleri veya yangınları önlemek için şarjlı pillerin tek tek ambalajlanmış olmasına dikkat edin!

Elektrikli aletler hakkında ek bilgiler



Ses ve titreşim

Ses ve titreşim değerleri, EN 60745'e uygun olarak tespit edilmiştir.

Ses basınç düzeyi	$L_{pA} = 59 \text{ dB(A)}$
Emniyetsizlik	$K_{pA} = 3 \text{ dB}$
Ses verim düzeyi	$L_{WA} = 70 \text{ dB(A)}$
Emniyetsizlik	$K_{WA} = 3 \text{ dB}$

Sesten korunmak için kulaklık takılmalıdır.
Gürültünün etkisi sağır edebilir.

Titreşimin toplam değerleri (üçlü yönlerin vektör toplamı) EN 60745'e göre tespit edilmiştir.

Vidalama:

Titreşim emisyon değeri	$a_h = 0,291 \text{ m/s}^2$
Emniyetsizlik	$K = 1,5 \text{ m/s}^2$

UYARI! Verilen titreşim emisyon değerleri onaylanmış bir test işlemine göre ölçülmüştür ve elektrikli cihazın kullanım şekli ve yerine göre farklılıklar gösterebilir, hatta istisna durumlarda belirtilen değerler üzerine çıkabilir.

Verilen titreşim emisyon değeri, bir elektrikli aletin başka bir alet ile karşılaştırılması için kullanılabilir.

Verilen titreşim emisyon değeri, ayrıca bir hasar durumunun belirlenmesinde kullanılabilir.

Ses oluşumu ve titreşim minimum düzeye getirilmelidir:

- Sadece iyi durumdaki cihazlar kullanılmalıdır.
- Cihazın temizliği ve bakımı düzenli olarak yapılmalıdır.
- Çalışma şekliniz cihaza uyarlanmalıdır.
- Cihaza fazla yüklenmemelidir.
- Gerekirse cihazı kontrol ettirin.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihaz kapatılmalıdır.
- Eldiven kullanılmalıdır.

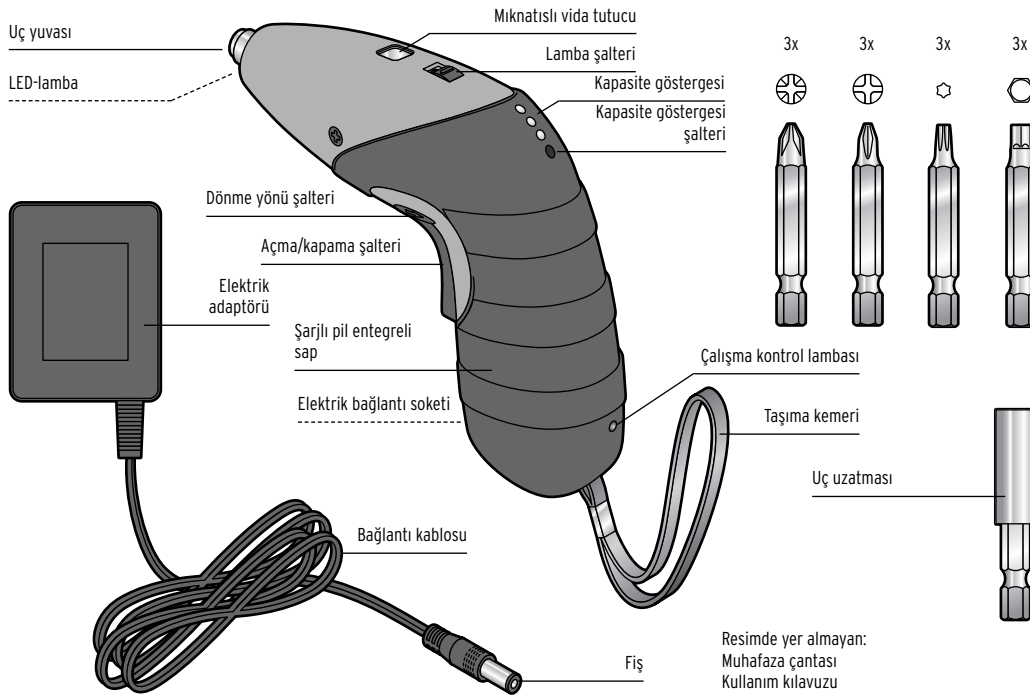
Diğer riskler

Cihaz talimata uygun bir şekilde kullanılsa dahi halen belirli bir risk bulunmaktadır. Aşağıdaki tehlikeler elektrikli cihazın yapımına ve modeline bağlı olarak görülebilir:

- Toz maskesi kullanılmadığı takdirde ciğerleriniz zarar görebilir.

- Koruyucu kulaklık takılmadığı takdirde duyma zorlukları çekilebilir.
- Cihazın uzun süre kullanılması, düzgün kullanılmaması ve bakımının yapılmaması nedeniyle, ayrıca el/kol hareketlerinden kaynaklanan sağlığa zarar verecek tehlikeler oluşabilir.

Genel bakış (ambalaj içeriği)



Çalıştırma

Ambalajdan çıkarma

- ▷ Ambalajı açın ve cihazı dikkatlice çıkarın.
- ▷ Ambalaj malzemesini uzaklaştırın. Teslimat içeriğini kontrol edin. Cihazı ve parçalarını nakliyat hasarlarına dair kontrol edin.

Şarjlı pilleri doldurma



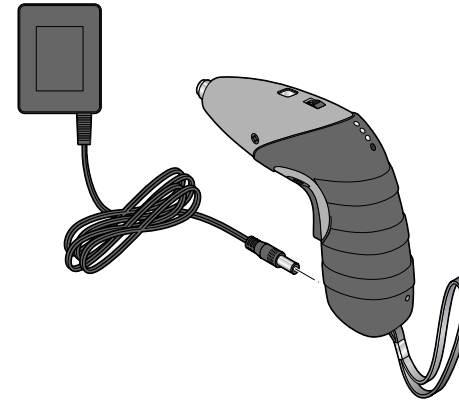
Yaralanma UYARISI

- Şarjlı pili, sadece teslimat kapsamında bulunan elektrik adaptörü ile şarj edin.
- Eğer sigorta cihazı kapatırsa, açma/kapama düğmesini çalıştırmayın. Bu hatalı işlem, şarjlı pilin zarar görmesine sebep olur.
- "Güvenli şarjlı işletim için bilgiler" bölümünü de dikkate alın.

DİKKAT - Maddi hasar tehlikesi var

- Şarj işlemi esnasında cihazın ve elektrik adaptörünün üzerini örtmeyin. Aşırı ısınma tehlikesi söz konusudur!
- Şarjlı pil şarj edilirken cihaz kullanılmamalıdır.

Teslimat kapsamındaki şarjlı piller şarj edilmiştir. İlk kullanımdan önce şarjlı piller doldurulmalıdır. Bu yakl. 5 saat sürer.



1. Elektrik adaptörünün fişini elektrik bağlantı soketine takın.
2. Elektrik adaptörünü, erişilmesi kolay olan bir prize takın.
Kırmızı şarjlı pil kontrol lambası yanar.
Şarjlı pilin tamamen dolması durumunda şarjlı pil kontrol lambası söner.

3. Elektrik adaptörünü prizden çekin.
Cihaz çalışmaya hazırdır.



Şarj esnasında cihazın sapı ısınabilir. Bu normaldir.

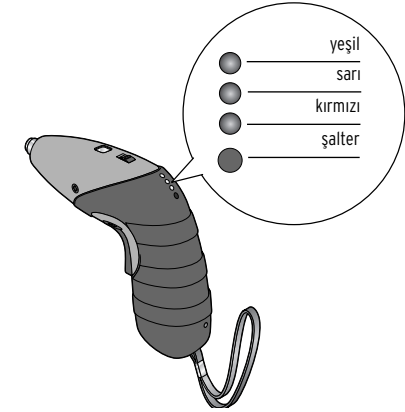
Şarjlı tornavidanın gücü azaldıysa, yeniden şarj edilmelidir.



Şarjlı pil aşırı boşalmaya karşı korumalıdır. Şarjlı pil tamamen boşaldığında iç sigorta cihazı kapatır. Bu durumda uç yuvası dönmez.

Şarjlı pilin ömrünü uzatmak için şarjlı pili en kısa zamanda şarj edin.

Şarjlı pilin dolmuş seviyesini kontrol etme



- ▷ Şarjlı pilin kapasite göstergesi şalterine basın. Şarjlı pil kontrol lambaları (dolmuş seviyesine göre) yanmaya başlar.
- **yeşil-sarı-kırmızı:** Şarjlı pil tamamen dolu
- **sarı-kırmızı:** Şarjlı pil yeterli derecede şarj olmuştur
- **kırmızı:** Şarjlı pil boştur ve şarj edilmesi gerekir